



Comune di  
Settimo Milanese  
Assessorato alla Cultura



Regione Lombardia  
CIRCUITI  
Teatrali  
LOMBARDI

## COMUNICATO STAMPA

Settimo Milanese (Mi) 13 febbraio 2011

L'Assessorato alla Cultura del Comune di Settimo Milanese (Mi) in collaborazione con la biblioteca, la Cooperativa Controluce di Seregno (MB), l'Associazione Culturale Omicron di Muggiò (MB) e il Corpo Musicale Santa Cecilia di Meda (MB) presenta il seguente spettacolo teatrale:

### L'OPERA DA TRE SOLDI "MOSTRA I DENTI, PESCECANE!"

tratta dal testo di B. Brecht, Musiche di K. Weill, traduzione di G. Strehler  
Adattamento, messa in scena e regia: Luca Spinelli  
Arrangiamenti musicali, concertazione e direzione: Margherita Colombo

INTERPRETI: SARAH CAPPELLETTI  
LUCA SPINELLI  
LUIGI VITALE

TROMBONE ED EUPHONIUM:	MAURO CICCARESE
VIOLINO:	STELLA COLOMBO
CLARINETTO E CLARINETTO BASSO:	LYDIA COLONA
CLARINETTO E SAX TENORE E SAX BARITONO:	ARIANNA CROTTI
CLARINETTO	MARCO DANIEL
CORNO:	ROBERTO DANIEL
TROMBA:	LUCREZIA RAGUSA
PERCUSSIONI:	MAURO SALVADOR

LUCI E ASSISTENZA TECNICA: CESARE SPINELLI

*produzione spettacolo: Omicronteatro in collaborazione con Controluce Soc. Cooperativa*

**Venerdì 25 febbraio 2011 -spettacolo unico ore 21.15**

**Settimo Milanese (Mi) - Auditorium - Via Grandi 12**

**Ingresso euro 6,00**

Spettacolo inserito nella rassegna "Un'insolita serata 2011"

Circuiti Teatrali Lombardi - Regione Lombardia

**prenotazione biglietti: 02 3282992 (Auditorium) – 348 2266660 oppure 338 3722657**  
**informazioni: 02 3285130 (Biblioteca) – 0362 325634 (Controluce)**

Ulteriori informazioni sullo spettacolo, fotografie e contatti si possono avere consultando il sito

[www.omicronteatro.it](http://www.omicronteatro.it)



corpo musicale  
**S. CECILIA**  
MEDA



Assessorato alla cultura del Comune di Meda



Comune di  
Settimo Milanese  
Assessorato alla Cultura



## L'OPERA DA TRE SOLDI "MOSTRA I DENTI, PESCECANE!"

L'opera da tre soldi, rappresentata per la prima volta a Berlino nel 1928, è una rielaborazione del *Beggar's Opera* di John Gay. Lo spettacolo alterna momenti di prosa a momenti musicali e cantati. La storia è ambientata nella Londra vittoriana e i personaggi vengono dal proletariato. Il protagonista è Macheath (Mackie Messer), noto criminale che sposa Polly Peachum. Il padre di Polly, che controlla tutti i mendicanti di Londra, è sgradevolmente sorpreso dall'avvenimento e tenta di far arrestare e impiccare Macheath. I suoi maneggi sono però ostacolati dal fatto che il capo della polizia, Tiger Brown, è un amico di gioventù di Macheath. Alla fine però Peachum riesce a farlo condannare all'impiccagione. Poco prima dell'esecuzione, Brecht fa apparire un messaggero a cavallo da parte della "Regina" che grazia Macheath e gli conferisce il titolo di baronetto, nella parodia di un lieto fine.

### Note di regia.

*Il testo di questa messa in scena è stato adattato per soli tre interpreti: due sono attori prestati alla canzone, una è una cantante che si avvicina alla recitazione.*

*E' stato necessario condensare e rimodellare dialoghi e personaggi in modo che i tre attori interpretassero tutti i personaggi dell'Opera. Nessuno è lo stesso personaggio per più di due scene; ogni personaggio è interpretato da almeno due attori nei diversi momenti della rappresentazione. Solo Mackie Messer è interpretato almeno una volta da tutti gli attori, per sottolinearne l'importanza del personaggio in quanto portatore di valori assoluti anche se limitato dalle debolezze umane che lo contraddistinguono.*

*Un aiuto alla messa in scena viene anche dai singoli membri dell'orchestra che si prestano ad interpretare piccole parti o intere ambientazioni.*

*Un cappello o una sciarpa sono sufficienti a delineare bene le caratteristiche del personaggio. Sta al pubblico capire quale personaggio di volta in volta l'attore interpreta e quindi le dinamiche della rappresentazione. Il messaggio del testo è già sufficientemente chiaro e per questo non ha bisogno né di ulteriori aggiunte né di inutili ammodernamenti.*

*Oggi la vera sfida è riportare in scena questo testo che, per molti versi, è precursore dei tempi e delle mode, ma soprattutto universale nei suoi messaggi morali anche se, a prima vista, possono sembrare tutt'altro che sani con la stessa coerenza con cui fu presentato quasi cent'anni fa al pubblico.*

*(Luca Spinelli)*

**Venerdì 25 febbraio 2011 -spettacolo unico ore 21.15**  
**Settimo Milanese (Mi) - Auditorium - Via Grandi 12**



**corpo musicale**  
**S. CECILIA**  
**MEDA**



Assessorato alla cultura del Comune di Meda